



Distr.: General
30 March 2010
Chinese
Original: Spanish

各国审议从各方面防止、打击和消除小武器
和轻武器非法贸易的行动纲领执行情况第四次
双年度会议

2010年6月14日至18日

2010年3月22日墨西哥常驻联合国代表给裁军事务高级代表的信

谨提及定于2010年6月14日至18日在纽约举行的各国审议从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行情况第四次双年度会议。在这方面，谨递交候任主席巴勃罗·马塞多大使就他为该次大会进行协商情况给本组织所有会员国的信。

请将该信作为各国第四次双年度会议的文件印发为荷。

墨西哥常驻联合国代表

大使

克劳德·埃列尔(签名)



[原件：英文]

2010年3月22日墨西哥常驻联合国代表给裁军事务高级代表的信的附件

我谨以将于2010年6月14日至18日在纽约举行的各国审议从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行情况第四次双年度会议候任主席的身份给您写信。

经过过去几个月在纽约、日内瓦、基加利、悉尼和利马举行广泛磋商并出席与各国、国际及区域组织，以及民间社会和学术界代表的几次会议和磋商会之后，我满意地注意到，大多数相关行为者确信需要在第三次双年度会议期间取得的成就基础上产生具体成果，从而为2012年审查会议的成功奠定基础。

我赞赏地注意到，各国显示愿意讨论他们关切的问题；根据联大第63/72号决议执行段落第12段，我请他们确定第四次双年度会议期间需要讨论的有关优先议题或主题，尤其是在执行《行动纲领》过程中出现的问题和机会，以及任何与第三次双年度会议有关的可能的后续行动。

我收到了各种提案；我愿意讨论收到的每一个提案。但是，由于会议时间有限，我只能尽力确定那些得到广泛支持的议题，即：

(a) 防止和打击小武器和轻武器跨界非法贸易；

(b) 国际合作和援助；

(c) 《行动纲领》监测机制的体制化和2012年审查会议及2011年专家组会议的筹备工作。

第64/50号决议执行段落第7段已经确定了第四项主题；联大在该段落中回顾到，第四次双年度会议应审议《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》的执行情况。

我还请各代表团对认以下事实的重要性一事进行审议：在我们为打击小武器和轻武器非法贸易而采取的所有行动中，防止工作必须发挥根本性的作用。因此，我提议在议程中列入促进对话与和平文化这一议题。

鉴于维持一场建设性和包容性的对话非常重要，并确信这次会议必须提供机会用以讨论与小武器和轻武器非法贸易有关的其他议题，因此将举办一场专门会议，就各国关心的其他议题进行辩论，以此可以为专家组2011年的工作打下基础，或者也可以确定一些可能的主题供2012年审查会议讨论。

为安排会议的筹备工作，并考虑到要尽可能多地将提案列入结果文件的重要性，我举行了磋商会议，以便像前几次会议那样指定主席之友。主席之友将在有关主题的谈判中充当主持人，我现在已处于挑选进程的最后阶段。

我感谢各区域集团提出了主席团成员，我将与这些成员紧密合作。我很高兴地通知您，区域集团已指定下列国家为主席团成员：澳大利亚、白俄罗斯、保加利亚、芬兰、危地马拉、日本、秘鲁、菲律宾、波兰、大韩民国和瑞士。我也请非洲集团尽快提出自己的候选成员。

我还想强调，必须高效率地利用时间以深化对议程项目的审议，并促进各代表团之间的互动式对话。与前几次会议一样，这次会议不安排一般性辩论。我请各国以书面形式提交自己的一般性立场文件，并利用年度报告机制公布在国家一级取得的进展。为此，应尽早向裁军事务厅提交国家报告，这非常重要。

关于议事规则，我提议使用前几次会议使用过的规则(A/CONF.192/L.1)。

我谨提醒您注意，会议安排了一个供非政府组织和其他民间社会行为者参加的特别部分；他们将能在所有主题会议过程中进行互动，并可在国家和受邀国际组织发言之后发言。

我鼓励各国在其代表团中加入民间社会组织的代表，并尽快向秘书处通知其代表团的组成情况，从而使与会者在开会之前就能确定与其对应的人士。

我将继续与各国、区域和国际组织及其他有关行为者举行磋商。我将于3月19日在纽约联合国举行公开磋商会，到时我希望能提出工作方案草案。我也会出席3月31日在印度尼西亚举行的区域会议，我将于5月份回到纽约继续这一进程。同时，我请候任主席之友在日内瓦和纽约与各代表团举行磋商，以便拟定可列入最后文件的内容要素。

巴勃罗·马塞多(签名)
